

Residència transfronterera 2025

Retour/Retorn Camallera - Céret

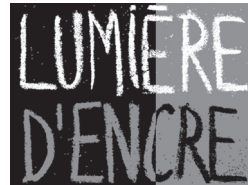
Esriptura/Fotografia

Del 22 d'abril al 4 de maig 2025

Deadline : 9 février 2025

Dotació 2000 euros

naucôclea



Residència transfronterera 2025
Retour/Retorn
Espectura/ Fotografia
Camallera-Céret
22 d'abril al 4 de maig

Convocatòria oberta del 7 gener fins el **9 de febrer**

Líders del projecte

Lumière d'Encre

Place Pablo PICASSO, 66400 Céret

candidature@lumieredencre.fr

Responsable du projet : Claude Belime

Tél : +33 6 09 46 15 62

Nau Còclea

Zona de Lluena, 17465 Camallera

Alt Empordà, Girona

resident@naucoclea.com

Clara Gari

0034-637880565

La Galerie Lumière d'Encre de Céret i el Centre de Creació Contemporània Nau Còclea de Camallera proposen un programa de residència amb l'objectiu d'oferir a dos creadors el desenvolupament d'una proposta escrita i/o fotogràfica respectivament que tingui en compte la realitat cultural i social de la Catalunya Nord i de l'Alt Empordà. En acabar la residència l'artista haurà d'haver desenvolupat un projecte de poemari, novel·la, novel·la gràfica, reportatge, llibre de viatges, relat o relats, retrats, col·lecció de fotografies, etc., que reflecteixi aspectes històrics, ecològics, energètics, culturals, socials, etc., de les realitats a banda i banda de la frontera.

La residència de l'artista acollit/acollida per Nau Còclea és d'espectura -narrativa, poesia o assaig- i està oberta a totes i tots els artistes residents a Catalunya. La residència de l'artista acollit/acollida seleccionada per Lumière d'Encre és de fotografia i està oberta a totes i tots els artistes residents a França.

Temàtica

Le retour, Retorn

Tot i que les nostres històries estan entrelaçades, el nostre passat ha forjat diferències que avui dia persisteixen malgrat l'esvaïment relatiu de la frontera.

Es tracta que els artistes experimentin aquestes diferències a través de la fotografia i l'espectura, mitjançant l'experiència física i sensorial del trajecte de retorn. Un/a artista francès/a sortirà de Girona per tornar cap a França, mentre que l'altre sortirà de Ceret per tornar cap a Catalunya. L'art contemporani és un espai de recerca. Una recerca sensorial; proposem a dos artistes construir-la mitjançant un enfocament fenomenològic que situï l'artista i el seu cos al centre de la reflexió.

Cada artista triarà el seu trajecte i el seu mode de desplaçament. Es tracta de prendre consciència de la nostra alteritat a través de l'experiència artística d'allò real.

Dates i programa de les residències

- Del 22 al 27 d'abril, les/els artistes sojornaran a les dues residències de Ceret (els de la Catalunya sud) i Camallera (els de la Catalunya Nord). Hi haurà diverses trobades i contactes amb les comunitats respectives facilitats i preparats amb anterioritat per l'organització d'ambdós centres.
- Del 28 d'abril al 4 de maig es produirà el retorn. Les/els artistes es creuaran a la frontera en algun moment per una activitat conjunta.
- Del 29 d'abril al 4 de maig els/les artistes faran un retorn gradual o una estada de 5 dies a l'altra residència..

Condicions de la residència

1. La durada de la residència és de 13 dies amb un petit marge de flexibilitat.
2. Els artistes seran acollits a la seva arribada als dos centres el dia 22 d'abril.
3. Durant la primera setmana de la seva estada, els/les artistes disposaran de la residència de Lumière d'Encre a Céret o de la Caseta dels Artistes a la Nau Còclea, respectivament (vegeu informació a <https://naucoclea.com/residencies/>). La segona setmana, els/les artistes retornaran i faran estada a l'altra residència per dedicar-se al desenvolupament del projecte creatiu.
4. Com a resultat de la seva estada, s'espera de l'artista català un projecte d'escriptura que pot ser un guió, un reportatge, una idea desenvolupada, un poemari, una sèrie de retrats, l'inici d'una novel·la gràfica, una col·lecció de fotografies, un relat breu, una crònica de viatges. Aquesta recerca serà acompanyada pels responsables de l'organització.
5. La dotació de la residència és de 2000 euros bruts (abans d'impostos). L'artista haurà de presentar una factura sense iva però amb el 15% de irpf. Estan cobertes també les despeses d'estada i els desplaçaments necessaris durant la residència. Els àpats els cuinaran els mateixos artistes a la respectiva residència i, per tant, queden exclosos de les dietes.
6. Els textos/imatges són propietat dels seus autors. Ens plantejem la possibilitat de publicar-los i/o exposar-los en el futur de comú acord.

Participació

Es concediran dues residències el 2025, una residència de fotografia per part de la Galerie Lumière d'Encre i una altra d'escriptura per part del Centre de Creació Contemporània Nau Còclea. La residència de Lumière d'Encre és per a un projecte fotogràfic i la residència de Nau Còclea és per a un projecte d'escriptura en català. Els artistes que vulguin participar han d'escriure abans del 9 de febrer un email a totes dues adreces :

resident@naucoclea.com i candidature@lumieredencre.fr

indicant el següent:

- Nom, telèfon, pàgina web o perfil xarxes (si en teniu)
- Breu explicació del projecte que es voldrà iniciar i motivacions (màxim 3 pàgines)
- Currículum i enllaços a altres projectes

Concessió

- Les sol·licituds seran avaluades per un jurat independent.
- Les residències concedides es faran públiques el 10 de març. Es notificaran a les persones interessades per correu electrònic i es faran públiques a les pàgines de Nau Còclea i Lumière d'Encre i a les xarxes.



Generalitat de Catalunya
**Departament
de Cultura**

C **Institució
de les Lletres
Catalanes**



Diputació de Girona



PRÉFET
DE LA RÉGION
OCCITANIE

naucòclea

**LUMIÈRE
D'ENCRE**